

Tarkastuslautakunta 2013-16

**Aika** 12.05.2016 klo 09:05 - 09:25

**Paikka** Kaupungintalo Vallinkoski (h. 138 )

### Käsitellyt asiat

<b>§</b>	<b>Otsikko</b>	<b>Sivu</b>
5	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	11
6	Pöytäkirjantarkastajien valinta	12
7	Tarkastuslautakunnan arviointikertomus vuodelta 2015	13
8	Vuoden 2015 tilintarkastuskertomus, tilinpäätöksen hyväksyminen ja vastuuvapauden myöntäminen tilivelvollisille vuodelta 2015	14
9	Tilintarkastuspalvelujen sopimuksen jatkaminen tilikaudelle 2017	19

**Tarkastuslautakunta 2013-16****Aika** 12.05.2016 klo 09:05 - 09:25**Paikka** Kaupungintalo Vallinkoski (h. 138 )**Osallistujat**

Läsnä	Semi Jarmo Mynttinen Rauni Lankinen Veikko Meskanen Soini Nurminen Sirkka	puheenjohtaja varapuheenjohtaja jäsen jäsen jäsen
Poissa	Tuomela Ulla-Maija Kekki Arja	tilintarkastaja tarkastuspäällikkö
Muut osallistujat	Parjanne Iiro	sihteeri

---

**Allekirjoitukset**Jarmo Semi  
puheenjohtajaIiro Parjanne  
sihteeri

---

**Käsitellyt asiat** 5 - 9

---

**Pöytäkirjan tarkastus**

Sirkka Nurminen

Veikko Lankinen

---

**Pöytäkirja yleisesti nähtävillä**

17.5.2016 kaupungintalo asiakaspalvelu klo 9.00 - 11.30

**Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

TARKLTK § 5

**Päätös:** Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

---

**Pöytäkirjantarkastajien valinta**

TARKLTK § 6

Tarkastuslautakunta on päättänyt, että kunkin pöytäkirjan tarkastaa kaksi valittavaa pöytäkirjantarkastajaa. Pöytäkirjat allekirjoitetaan ja tarkastetaan lautakunnan seuraavassa kokouksessa tai mahdollisesti muuna sovittuna aikana.

**Päätös:**

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Sirkka Nurminen ja Veikko Lankinen.

---

## Tarkastuslautakunnan arviointikertomus vuodelta 2015

TARKLTK § 7

Valmistelija: Arja Kekki

Kuntalain 71 §:n mukaan tarkastuslautakunnan on valmistettava valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvioitava, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet toteutuneet.

Tarkastuslautakunnalle on toimitettu Imatran kaupunginhallituksen hyväksymä tilinpäätös vuodelta 2015, jossa on esitetty kaupunginhallituksen antama raportti tavoitteiden toteutumisesta.

Arviointikertomukseen on koottu kuntalain tarkoittaman arvioinnin tulokset tarkastuskaudelta ja arviointikertomus saatetaan valtuuston käsittelyyn yhdessä tilintarkastuskertomuksen kanssa.

Lautakunnalle on toimitettu ehdotus arviointikertomukseksi.

Oheismateriaali

Arviointikertomus 2015

### **Vs. tarkastuspäällikön ehdotus:**

Tarkastuslautakunta päättää hyväksyä ja allekirjoittaa arviointikertomuksen vuodelta 2015 ja saattaa arviointikertomuksen tiedoksi valtuustolle.

### **Vs. tarkastuspäällikön muutettu ehdotus kokouksessa:**

Tarkastuslautakunta päättää hyväksyä ja allekirjoittaa arviointikertomuksen vuodelta 2015 ja saattaa arviointikertomuksen tiedoksi valtuustolle.

Uuden kuntalain mukaan kaupunginvaltuusto pyytää kaupunginhallitukselta määräaikaan mennessä lausunnon toimenpiteistä, joihin arviointikertomus antaa aihetta.

**Päätös:**Hyväksyttiin.  

---

Kaupunginhallitus	§ 70	29.03.2016
Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 8	12.05.2016

---

## Vuoden 2015 tilintarkastuskertomus, tilinpäätöksen hyväksyminen ja vastuuvapauden myöntäminen tilivelvollisille vuodelta 2015

1086/02/02/02/2016

KH § 70

Valmistelija: Kai Roslakka

### **Talous- ja rahoitushallintopalvelut 17.3.2016, taloussuunnittelu-päällikkö Liisa Stenberg:**

"Kuntalain 113 §:n mukaan kunnanhallituksen on laadittava tilikauden tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi. Tilintarkastajien on tarkastettava tilinpäätös toukokuun loppuun mennessä. Kunnanhallituksen on saatettava tilinpäätös tilintarkastuksen jälkeen valtuuston käsiteltäväksi. Valtuuston on käsiteltävä tilinpäätös kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätökseen kuuluvat lain mukaan tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus.

Kuntalain 114 §:n mukaan kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös. Konsernitilinpäätös laaditaan konserniyhteisöjen taseiden ja tuloskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmänä. Konsernitilinpäätökseen sisällytetään lisäksi konsernin rahoituslaskelma, jossa annetaan selvitys kuntakonsernin varojen hankinnasta ja niiden käytöstä tilikauden aikana. Kuntayhtymän tilinpäätös yhdistellään jäsenkunnan konsernitilinpäätökseen.

Tilinpäätöksen laadinnassa noudatetaan Työ- ja elinkeinoministeriön Kirjanpitolautakunnan kuntajaoston yleisohjetta kunnan ja kuntayhtymän konsernitilinpäätöksen laatimisesta (Julkaistu 18.1.2016, päivitetty 22.1.2016).

Kaupungin (ml. liikelaitos) tilikauden tulos ennen varauksia ja rahastosiirtoja oli 3.496.080,66 euroa. Vuosikate tilinpäätöksessä on 11.933.563,70 euroa ja suunnitelman mukaiset poistot 8.437.483,04 euroa.

Toimintakate kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 1,9 M€ (1,4 %) ja verorahoitus 3,3 M€ (2,2 %). Kaupungin lainakanta kasvoi 14,3 M€, ollen vuoden lopussa 60,8 M€. Asukasta kohti lainaa oli 2.183 euroa.

Kaupungin omavaraisuusaste heikkeni edellisestä vuodesta ollen 58,0 %. Lainanhoitokykyä kuvaava tunnusluku, suhteellinen vel-

Kaupunginhallitus	§ 70	29.03.2016
Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 8	12.05.2016

---

kaantuneisuus, heikkeni ollen vuoden lopussa 50,9 %.

Konsernitilinpäätöksen osalta voidaan todeta, että konsernin omavaraisuusaste on pysynyt viiden viimeisen vuoden aikana lähes samalla tasolla ollen vuoden lopussa 33,2 %. Koko konsernin lainakanta oli vuoden lopussa 189,0 M€. Konsernin lainakanta lisääntyi 28,5 M€. Asukasta kohti konsernilainaa oli 6.972 euroa. Suhteellinen velkaantuneisuus oli vuoden lopussa 75,2 %.

Talous- ja rahoituspalvelut esittää, että

- kaupungin tilinpäätöksen ylijäämäisestä tuloksesta tehdään 139.995,70 euron lisäys vahinkorahastoon, vahinkorahastosääntöjen mukaisesti,
- tämän jälkeen muodostuva ylijäämä 3.356.084,96 euroa kirjataan taseen omaan pääoman lisäykseksi.

Samalla talous- ja rahoituspalvelut esittää, että se oikeutetaan tarvittaessa tekemään tilinpäätökseen mahdolliset teknisluonteiset pienet tilinpäätöksen kannalta epäolennaiset tarkennukset ja oikaisut ennen kaupunginvaltuuston käsittelyä."

Virallinen tilinpäätös on liitetty asiakirjoihin. Tilinpäätös on julkaistu myös "Kuntaportaalin" sivuilla pdf-muodossa (iPad).

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää

- esittää kaupunginvaltuustolle, että ylijäämäisestä tuloksesta tehdään 139.995,70 euron lisäys vahinkorahastoon vahinkorahaston sääntöjen mukaisesti, ja jälkeen muodostuva ylijäämä 3.356.084,96 euroa kirjataan taseen oman pääoman lisäykseksi,
- allekirjoittaa vuoden 2015 tilinpäätöksen ja jättää tilinpäätöksen tilintarkastajien tarkastettavaksi,
- saattaa tilinpäätöksen tarkastuslautakunnan valmistelun jälkeen edelleen kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi.

Samalla talous- ja rahoituspalvelut esittää, että se oikeutetaan tarvittaessa tekemään tilinpäätökseen mahdolliset teknisluonteiset pienet tilinpäätöksen kannalta epäolennaiset tarkennukset ja oikaisut ennen kaupunginvaltuuston käsittelyä.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

Kaupunginhallitus	§ 70	29.03.2016
Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 8	12.05.2016

---

KH § 70

Valmistelija: Kai Roslakka

**Talous- ja rahoitushallintopalvelut 17.3.2016, taloussuunnittelu-päällikkö Liisa Stenberg:**

"Kuntalain 113 §:n mukaan kunnanhallituksen on laadittava tilikauden tilipäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi. Tilintarkastajien on tarkastettava tilinpäätös toukokuun loppuun mennessä. Kunnanhallituksen on saatettava tilinpäätös tilintarkastuksen jälkeen valtuuston käsiteltäväksi. Valtuuston on käsiteltävä tilinpäätös kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätökseen kuuluvat lain mukaan tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus.

Kuntalain 114 §:n mukaan kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös. Konsernitilinpäätös laaditaan konserniyhteisöjen taseiden ja tuloskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmänä. Konsernitilinpäätökseen sisällytetään lisäksi konsernin rahoituslaskelma, jossa annetaan selvitys kuntakonsernin varojen hankinnasta ja niiden käytöstä tilikauden aikana. Kuntayhtymän tilinpäätös yhdistellään jäsenkunnan konsernitilinpäätökseen.

Tilinpäätöksen laadinnassa noudatetaan Työ- ja elinkeinoministeriön Kirjanpitolautakunnan kuntajaoston yleisohjetta kunnan ja kuntayhtymän konsernitilinpäätöksen laatimisesta (Julkaistu 18.1.2016, päivitetty 22.1.2016).

Kaupungin (ml. liikelaitos) tilikauden tulos ennen varauksia ja rahastosiirtoja oli 3.496.080,66 euroa. Vuosikate tilinpäätöksessä on 11.933.563,70 euroa ja suunnitelman mukaiset poistot 8.437.483,04 euroa.

Toimintakate kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 1,9 M€ (1,4 %) ja verorahoitus 3,3 M€ (2,2 %). Kaupungin lainakanta kasvoi 14,3 M€, ollen vuoden lopussa 60,8 M€. Asukasta kohti lainaa oli 2.183 euroa.

Kaupungin omavaraisuusaste heikkeni edellisestä vuodesta ollen 58,0 %. Lainanhoitokykyä kuvaava tunnusluku, suhteellinen velkaantuneisuus, heikkeni ollen vuoden lopussa 50,9 %.

Konsernitilinpäätöksen osalta voidaan todeta, että konsernin omavaraisuusaste on pysynyt viiden viimeisen vuoden aikana lähes samalla tasolla ollen vuoden lopussa 33,2 %. Koko konsernin lainakanta



Kaupunginhallitus	§ 70	29.03.2016
Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 8	12.05.2016

---

oli vuoden lopussa 189,0 M€. Konsernin lainakanta lisääntyi 28,5 M€. Asukasta kohti konsernilainaa oli 6.972 euroa. Suhteellinen velkaantuneisuus oli vuoden lopussa 75,2 %.

Talous- ja rahoituspalvelut esittää, että

- kaupungin tilinpäätöksen ylijäämäisestä tuloksesta tehdään 139.995,70 euron lisäys vahinkorahastoon, vahinkorahastosääntöjen mukaisesti,
- tämän jälkeen muodostuva ylijäämä 3.356.084,96 euroa kirjataan taseen omaan pääoman lisäykseksi.

Samalla talous- ja rahoituspalvelut esittää, että se oikeutetaan tarvittaessa tekemään tilinpäätökseen mahdolliset tekniluonteiset pienet tilinpäätöksen kannalta epäolennaiset tarkennukset ja oikaisut ennen kaupunginvaltuuston käsittelyä."

Virallinen tilinpäätös on liitetty asiakirjoihin. Tilinpäätös on julkaistu myös "Kuntaportaalin" sivuilla pdf-muodossa (iPad).

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää

- esittää kaupunginvaltuustolle, että ylijäämäisestä tuloksesta tehdään 139.995,70 euron lisäys vahinkorahastoon vahinkorahaston sääntöjen mukaisesti, ja jälkeen muodostuva ylijäämä 3.356.084,96 euroa kirjataan taseen omaan pääoman lisäykseksi,
- allekirjoittaa vuoden 2015 tilinpäätöksen ja jättää tilinpäätöksen tilintarkastajien tarkastettavaksi,
- saattaa tilinpäätöksen tarkastuslautakunnan valmistelun jälkeen edelleen kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi.

Samalla talous- ja rahoituspalvelut esittää, että se oikeutetaan tarvittaessa tekemään tilinpäätökseen mahdolliset tekniluonteiset pienet tilinpäätöksen kannalta epäolennaiset tarkennukset ja oikaisut ennen kaupunginvaltuuston käsittelyä.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

Kaupunginhallitus	§ 70	29.03.2016
Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 8	12.05.2016

---

## TARKLTK § 8

**Vuoden 2015 tilintarkastuskertomus, tilinpäätöksen hyväksymisen ja vastuuvapauden myöntäminen tilivelvollisille vuodelta 2015**

Valmistelija: Arja Kekki

Kuntalain 125 §:n mukaan tilintarkastajien on annettava valtuustolle kultakin tilikaudelta kertomus, jossa esitetään tarkastuksen tulokset. Tilintarkastajien on tilintarkastuskertomuksessa esitettävä, voidaan-ko toimielinten jäsenille ja muille tilivelvollisille myöntää vastuuvapaus tilikaudelta. Tarkastuslautakunnan on hankittava tilintarkastuskertomuksessa mahdollisesti tehdystä muistutuksesta asianomaisen selitys sekä kunnanhallituksen lausunto. Tarkastuslautakunta tekee päätösehdotuksensa vastuuvapauden myöntämisestä kaiken hankimansa selvityksen perusteella olematta sidottu tilintarkastajan esitykseen. Valtuusto päättää asiasta tarkastuslautakunnan esityksen pohjalta harkintansa mukaan.

Vastuunalainen tilintarkastaja Ulla-Maija Tuomela on esitellyt Imatran kaupungin vuoden 2015 tilinpäätöstä koskevan tilintarkastuskertomuksen tarkastuslautakunnalle 02.05.2016. Tilintarkastuskertomuksessa ei esitetä kuntalain tarkoittamia muistutuksia. Tarkastuslautakunnan arviointityössä ei ole tullut esille sellaisia asioita, joiden vuoksi olisi perusteltua evätä vastuuvapaus tilivelvollisilta.

Liite

Tilintarkastuskertomus vuodelta 2015

**Vs. tarkastuspäällikön ehdotus:**

Tarkastuslautakunta merkitsee tiedoksi tilintarkastuskertomuksen vuodelta 2015 ja saattaa tilintarkastuskertomuksen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Lisäksi tarkastuslautakunta esittää, että kaupunginvaltuusto:

- hyväksyy vuoden 2015 tilinpäätöksen, sekä
- myöntää vastuuvapauden tilivelvollisille tilikaudelta 1.1.-31.12.2015.

**Päätös:**Hyväksyttiin.  

---

## Tilintarkastuspalvelujen sopimuksen jatkaminen tilikaudelle 2017

TARKLTK § 9

Valmistelija: Arja Kekki

Imatran kaupunginvaltuusto on tehnyt päätöksen (4.3.2013 § 37) tilintarkastuspalvelujen hankkimisesta kaupunkikonsernille. Päätöksen mukaan tilintarkastuspalvelut valtuustokaudelle v. 2013 – 2016 hankitaan BDO Auditor Oy:lta. Tilintarkastuspalvelujen kilpailutus ja hankintasopimus tehtiin maakunnallisena hankintana, jonka toteutti maakunnallinen hankintayksikkö kuntien ja kuntayhtymien yhteiskilpailutuksen perusteella.

Nykyinen valtuustokausi tulee jatkumaan vielä vuoden 2017 kevään ajan ja kunnallisvaalit järjestetään ko. ajankohtana. Tarkoituksenmukaista on jatkaa tilintarkastuspalvelujen hankintaa olemassa olevan sopimuksen puitteissa myös tilikauden 2017 ajan.

Lappeenrannan kaupungin hankintayksikkö on neuvotellut BDO Auditor Oy:n kanssa hankintasopimuksen jatkamisesta tilikauden 2017 ajan mukaan lukien tilinpäätöksen tarkastamisen. BDO Auditor Oy on ilmoittanut hyväksyvänsä sopimuskauden jatkamisen olemassa olevan sopimuksen ehdoilla.

### Vs. tarkastuspäällikön ehdotus:

Tarkastuslautakunta päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että BDO Auditor Oy:n kanssa solmittua kaupunkikonsernin tilikausien 2013 - 2016 tilintarkastusta koskevaa sopimusta jatketaan koskemaan myös tilikauden 2017 tilintarkastusta, voimassa olevan sopimuksen ehdoilla.

### Päätös:

Hyväksyttiin.  

---

**OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS****Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät:  5 - 9
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät:
	HValL 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

**Oikaisuvaatimusohjeet**

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite lautakunta / hallitus  Pykälät:  Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

**Valitusosoitus**

Valitusviranomaisen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.
	<p>Valitusviranomaisen, osoitteet:</p> <p><b>Itä-Suomen hallinto-oikeus</b>          Käyntiosoite: Puistokatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio          Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio          Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501          Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>
	<p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus          Radanrakentajantie 5          00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite</li> <li>- päätös, johon haetaan muutosta</li> <li>- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi</li> <li>- muutosvaatimuksen perusteet</li> </ul> <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava <sup>1)</sup>: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

<sup>1)</sup> Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.